

Gen (LXX) From 1:1 to 2:1

1.1 ἐν ἀρχῇ ἐποίησεν ὁ θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν  
ἐν ἀρχῇ ποιέω ὁ θεὸς ὁ οὐρανός καὶ ὁ γῆ  
P N1DSF V S AAI3 RANSM N2NSM RAASM N2ASM C RAASF N1ASF  
in beginning make the God the heaven and the earth

1.2 ἡ δὲ γῆ ἦν ἀόρατος καὶ ἀκατασκεύαστος καὶ  
ὁ δὲ γῆ εἰμί ἀόρατος καὶ ἀκατασκεύαστος καὶ  
RANSF X N1NSF V S IAI3 A1NSM C A1NSM C  
the and earth be not able to be seen and \* and

σκότος ἐπάνω τῆς ἀβύσσου καὶ πνεῦμα θεοῦ ἐπέφερετο ἐπάνω  
σκότος ἐπάνω ὁ ἀβυσσος καὶ πνεῦμα θεός φέρω ἐπάνω  
N3NSN P RAGSF N2GSF C N3NSN N2GSM V S IMI3 P  
darkness above the bottomless pit and spirit God bring above

τοῦ ὕδατος 1.3 καὶ εἶπεν ὁ θεὸς γενηθήτω φῶς καὶ  
ὁ ὕδωρ καὶ εἶπον ὁ θεὸς γίγνομαι φῶς καὶ  
RAGSN N3GSN C V S AAI3 RANSM N2NSM V S APD3 N3NSN C  
the water and said the God \* light and

ἐγένετο φῶς 1.4 καὶ εἶδεν ὁ θεὸς τὸ φῶς ὅτι καλόν  
γίγνομαι φῶς καὶ ὁράω ὁ θεὸς ὁ φῶς ὅτι καλός  
V S AMI3 N3NSN C V S AAI3 RANSM N2NSM RAASN N3ASN C A1NSN  
\* light and see the God the light that good

καὶ διεχώρισεν ὁ θεὸς ἀνά μέσον τοῦ φωτός καὶ ἀνά μέσον  
καὶ χωρίζω ὁ θεὸς ἀνά μέσος ὁ φῶς καὶ ἀνά μέσος  
C V S AAI3 RANSM N2NSM P A1ASM RAGSN N3GSN C P A1ASM  
and separate the God among middle the light and among middle

τοῦ σκότους 1.5 καὶ ἐκάλεσεν ὁ θεὸς τὸ φῶς ἡμέραν καὶ  
 ὁ σκότος καὶ καλέω ὁ θεὸς ὁ φῶς ἡμέρα καὶ  
 RAGSN N3GSN C V S AAI3 RANSM N2NSM RAASN N3ASN N1ASF C  
 the darkness and call the God the light day and  
 τὸ σκότος ἐκάλεσεν νύκτα καὶ ἐγένετο ἑσπέρα καὶ ἐγένετο  
 ὁ σκότος καλέω νύξ καὶ γίγνομαι ἑσπέρα καὶ γίγνομαι  
 RAASN N3ASN V S AAI3 N3ASF C V S AMI3 N1NSF C V S AMI3  
 the darkness call night and \* evening and \*  
 πρωὶ ἡμέρα μία 1.6 καὶ εἶπεν ὁ θεὸς γενηθήτω στερέωμα  
 πρωὶ ἡμέρα εἷς καὶ εἶπον ὁ θεὸς γίγνομαι στερέωμα  
 D N1NSF A1NSF C V S AAI3 RANSM N2NSM V S APD3 N3NSN  
 early day one and said the God \* solid body  
 ἐν μέσῳ τοῦ ὕδατος καὶ ἔστω διαχωρίζον ἀνά μέσον ὕδατος  
 ἐν μέσῳ ὁ ὕδωρ καὶ εἰμί χωρίζω ἀνά μέσῳ ὕδωρ  
 P A1DSM RAGSN N3GSN C V S PAD3 V NSN PAP P A1ASM N3GSN  
 in middle the water and be separate among middle water  
 καὶ ὕδατος καὶ ἐγένετο οὕτως 1.7 καὶ ἐποίησεν ὁ θεὸς τὸ  
 καὶ ὕδωρ καὶ γίγνομαι οὕτως καὶ ποιέω ὁ θεὸς ὁ  
 C N3GSN C V S AMI3 D C V S AAI3 RANSM N2NSM RAASN  
 and water and \* \* and make the God the  
 στερέωμα καὶ διεχώρισεν ὁ θεὸς ἀνά μέσον τοῦ ὕδατος  
 στερέωμα καὶ χωρίζω ὁ θεὸς ἀνά μέσῳ ὁ ὕδωρ  
 N3ASN C V S AAI3 RANSM N2NSM P A1ASM RAGSN N3GSN  
 solid body and separate the God among middle the water

ὃ ἦν ὑποκάτω τοῦ στερεώματος καὶ ἀνά μέσον τοῦ  
 ὅς εἰμί ὑποκάτω ὃ στερέωμα καὶ ἀνά μέσος ὃ  
 RRNSN V S IAI3 P RAGSN N3GSN C P A1ASM RAGSN  
 who be underneath the solid body and among middle the  
 ὕδατος τοῦ ἐπάνω τοῦ στερεώματος 1.8 καὶ ἐκάλεσεν ὃ θεός  
 ὕδωρ ὃ ἐπάνω ὃ στερέωμα καὶ καλέω ὃ θεός  
 N3GSN RAGSN P RAGSN N3GSN C V S AAI3 RANSM N2NSM  
 water the above the solid body and call the God  
 τὸ στερέωμα οὐρανόν καὶ εἶδεν ὃ θεός ὅτι καλόν καὶ  
 ὃ στερέωμα οὐρανός καὶ ὁράω ὃ θεός ὅτι καλός καὶ  
 RAASN N3ASN N2ASM C V S AAI3 RANSM N2NSM C A1NSN C  
 the solid body heaven and see the God that good and  
 ἐγένετο ἑσπέρα καὶ ἐγένετο πρωὶ ἡμέρα δευτέρα  
 γίγνομαι ἑσπέρα καὶ γίγνομαι πρωὶ ἡμέρα δεύτερος  
 V S AMI3 N1NSF C V S AMI3 D N1NSF A1NSF  
 \* evening and \* early day second  
 1.9 καὶ εἶπεν ὃ θεός συναχθήτω τὸ ὕδωρ τὸ ὑποκάτω  
 καὶ εἶπον ὃ θεός ἄγω ὃ ὕδωρ ὃ ὑποκάτω  
 C V S AAI3 RANSM N2NSM V S APD3 RANSM N3NSN RANSM P  
 and said the God lead the water the underneath  
 τοῦ οὐρανοῦ εἰς συναγωγὴν μίαν καὶ ὁφθήτω ἡ ξηρά καὶ  
 ὃ οὐρανός εἰς συναγωγή εἷς καὶ ὁράω ὃ ξηρός καὶ  
 RAGSM N2GSM P N1ASF A1ASF C V S APD3 RANSM N3NSN RANSM P  
 the heaven into an assembling one and see the dry and

ἐγένετο οὕτως καὶ συνήχθη τὸ ὕδωρ τὸ ὑποκάτω τοῦ  
 γίγνομαι οὕτως καὶ ἔχω ὁ ὕδωρ ὁ ὑποκάτω ὁ  
 V S AMI3 D C V S API3 RANSN N3NSN RANSN P RAGSM  
 \* \* and have the water the underneath the  
 οὐρανοῦ εἰς τὰς συναγωγὰς αὐτῶν καὶ ὤφθη ἡ ξηρά  
 οὐρανός εἰς ὁ συναγωγή αὐτός καὶ ὁράω ὁ ξηρός  
 N2GSM P RAAPF NIAPF RDGPM C V S API3 RANSF A1NSF  
 heaven into the an assembling self and see the dry  
 1.10 καὶ ἐκάλεσεν ὁ θεὸς τὴν ξηρὰν γῆν καὶ τὰ συστήματα  
 καὶ καλέω ὁ θεός ὁ ξηρός γῆ καὶ ὁ σύστημα  
 C V S AAI3 RANSN N2NSM RAASF A1ASF NIASF C RAAPN N3APN  
 and call the God the dry earth and the \*  
 τῶν ὑδάτων ἐκάλεσεν θάλασσας καὶ εἶδεν ὁ θεός ὅτι καλόν  
 ὁ ὕδωρ καλέω θάλασσα καὶ ὁράω ὁ θεός ὅτι καλός  
 RAGPN N3GPN V S AAI3 NIAPF C V S AAI3 RANSN N2NSM C A1NSN  
 the water call sea and see the God that good  
 1.11 καὶ εἶπεν ὁ θεός βλαστησάτω ἡ γῆ βοτάνην  
 καὶ εἶπον ὁ θεός βλαστάνω ὁ γῆ βοτάνη  
 C V S AAI3 RANSN N2NSM V S AAD3 RANSF NINSF N1ASF  
 and said the God produce the earth grass  
 χόρτου σπεῖρον σπέρμα κατὰ γένος καὶ καθ' ὁμοιότητα  
 χόρτος σπεῖρω σπέρμα κατὰ γένος καὶ κατὰ ὁμοιότης  
 N2GSM V NSN PAP N3ASN P N3ASN C P N3ASF  
 feeding place sow seed down from posterity and down from similarity

καὶ ξύλον κάρπιμον ποιῶν καρπὸν οὗ τὸ σπέρμα  
καὶ ξύλον κάρπιμος ποιέω καρπὸς ὅς ὁ σπέρμα  
C N2ASN A1ASN V ASN PAP N2ASM RRGSM RANSN N3NSN  
and wood \* make fruit who the seed

αὐτοῦ ἐν αὐτῷ κατὰ γένος ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ἐγένετο  
αὐτός ἐν αὐτός κατὰ γένος ἐπὶ ὁ γῆ καὶ γίγνομαι  
RDGSN P RDDSM P N3ASN P RAGSF N1GSF C V S AMI3  
self in self down from posterity on the earth and \*

οὕτως 1.12 καὶ ἐξήνεγκεν ἡ γῆ βοτάνην χόρτου σπεῖρον  
οὕτως καὶ φέρω ὁ γῆ βοτάνη χόρτος σπεῖρω  
D C V S AAI3 RANSF N1NSF N1ASF N2GSM V NSN PAP  
\* and bring the earth grass feeding place sow

σπέρμα κατὰ γένος καὶ καθ' ὁμοιότητα καὶ ξύλον  
σπέρμα κατὰ γένος καὶ κατὰ ὁμοιότης καὶ ξύλον  
N3ASN P N3ASN C P N3ASF C N2ASN  
seed down from posterity and down from similarity and wood

κάρπιμον ποιῶν καρπὸν οὗ τὸ σπέρμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ  
κάρπιμος ποιέω καρπὸς ὅς ὁ σπέρμα αὐτός ἐν αὐτός  
A1ASN V ASN PAP N2ASM RRGSM RANSN N3NSN RDGSN P RDDSM  
\* make fruit who the seed self in self

κατὰ γένος ἐπὶ τῆς γῆς καὶ εἶδεν ὁ θεὸς ὅτι καλόν  
κατὰ γένος ἐπὶ ὁ γῆ καὶ ὁράω ὁ θεὸς ὅτι καλός  
P N3ASN P RAGSF N1GSF C V S AAI3 RANSM N2NSM C A1NSN  
down from posterity on the earth and see the God that good

1.13 και ἐγένετο ἑσπέρα και ἐγένετο πρωί ἡμέρα τρίτη  
καί γίγνομαι ἑσπέρα και γίγνομαι πρωί ἡμέρα τρίτος  
C V S AMI3 N1NSF C V S AMI3 D N1NSF A1NSF  
and \* evening and \* early day third

1.14 και εἶπεν ὁ θεός γενηθήτωσαν φωστῆρες ἐν τῷ  
καί εἶπον ὁ θεός γίγνομαι φωστήρ ἐν ὁ  
C V S AA13 RANSM N2NSM V P APD3 N3NPM P RADSN  
and said the God \* star in the

στερεώματι τοῦ οὐρανοῦ εἰς φαῦσιν τῆς γῆς τοῦ διαχωρίζειν  
στερέωμα ὁ οὐρανός εἰς φαῦσις ὁ γῆ ὁ χωρίζω  
N3DSN RAGSM N2GSM P N3ASF RAGSF N1GSM RAGSN V PAN  
solid body the heaven into \* the earth the separate

ἀνά μέσον τῆς ἡμέρας και ἀνά μέσον τῆς νυκτός και ἔστωσαν  
ἀνά μέσος ὁ ἡμέρα και ἀνά μέσος ὁ νύξ και εἰμί  
P A1ASM RAGSF N1GSM C P A1ASM RAGSF N3GSM C V P PAD3  
among middle the day and among middle the night and be

εἰς σημεῖα και εἰς καιρούς και εἰς ἡμέρας και εἰς ἑνιαυτούς  
εἰς σημεῖον και εἰς καιρός και εἰς ἡμέρα και εἰς ἑνιαυτός  
P N2APN C P N2APM C P N1APF C P N2APM  
into sign and into time and into day and into year

1.15 και ἔστωσαν εἰς φαῦσιν ἐν τῷ στερεώματι τοῦ οὐρανοῦ  
καί εἰμί εἰς φαῦσις ἐν ὁ στερέωμα ὁ οὐρανός  
C V P PAD3 P N3ASF P RADSN N3DSN RAGSM N2GSM  
and be into \* in the solid body the heaven

ὥστε φαίνειν ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ἐγένετο οὕτως 1.16 καὶ ἐποίησεν  
 ὥστε φαίνω ἐπὶ ὁ γῆ καὶ γίγνομαι οὕτως καὶ ποιέω  
 C V PAN P RAGSF N1GSF C V S AMI3 D C V S AAI3  
 therefore shine on the earth and \* \* and make  
 ὁ θεὸς τοὺς δύο φωστῆρας τοὺς μεγάλους τὸν φωστῆρα  
 ὁ θεός ὁ δύο φωστήρ ὁ μέγας ὁ φωστήρ  
 RANSM N2NSM RAAPM M N3APM RAAPM A1APM RAASM N3ASM  
 the God the two star the great the star  
 τὸν μέγαν εἰς ἀρχὰς τῆς ἡμέρας καὶ τὸν φωστῆρα τὸν  
 ὁ μέγας εἰς ἀρχή ὁ ἡμέρα καὶ ὁ φωστήρ ὁ  
 RAASM A1ASM P N1APF RAGSF N1GSF C RAASM N3ASM RAASM  
 the great into beginning the day and the star the  
 ἐλάσσω εἰς ἀρχὰς τῆς νυκτός καὶ τοὺς ἀστέρας 1.17 καὶ ἔθετο  
 ἐλαχύς εἰς ἀρχή ὁ νύξ καὶ ὁ ἀστήρ καὶ τίθημι  
 A3ASM P N1APF RAGSF N3GSF C RAAPM N3APM C V S AMI3  
 \* into beginning the night and the star and put  
 αὐτοὺς ὁ θεὸς ἐν τῷ στερεώματι τοῦ οὐρανοῦ ὥστε  
 αὐτός ὁ θεός ἐν ὁ στερέωμα ὁ οὐρανός ὥστε  
 RDAPM RANSM N2NSM P RADSN N3DSN RAGSM N2GSM C  
 self the God in the solid body the heaven therefore  
 φαίνειν ἐπὶ τῆς γῆς 1.18 καὶ ἄρχειν τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός  
 φαίνω ἐπὶ ὁ γῆ καὶ ἄρχω ὁ ἡμέρα καὶ ὁ νύξ  
 V PAN P RAGSF N1GSF C V PAN RAGSF N1GSF C RAGSF N3GSF  
 shine on the earth and be first the day and the night

καὶ διαχωρίζειν ἀνά μέσον τοῦ φωτός καὶ ἀνά μέσον τοῦ  
καὶ χωρίζω ἀνά μέσος ὁ φῶς καὶ ἀνά μέσος ὁ  
C V PAN P A1ASM RAGSN N3GSN C P A1ASM RAGSN  
and separate among middle the light and among middle the  
σκότους καὶ εἶδεν ὁ θεός ὅτι καλόν 1.19 καὶ ἐγένετο  
σκότος καὶ ὁράω ὁ θεός ὅτι καλός καὶ γίγνομαι  
N3GSN C V S AAI3 RANSM N2NSM C A1NSN C V S AMI3  
darkness and see the God that good and \*  
ἑσπέρα καὶ ἐγένετο πρωὶ ἡμέρα τετάρτη 1.20 καὶ εἶπεν ὁ  
ἑσπέρα καὶ γίγνομαι πρωὶ ἡμέρα τέταρτος καὶ εἶπον ὁ  
N1NSF C V S AMI3 D N1NSF A1NSF C V S AAI3 RANSM  
evening and \* early day fourth and said the  
θεός ἐξαγαγέτω τὰ ὕδατα ἐρπετὰ ψυχῶν ζωσῶν καὶ πετεινὰ  
θεός ἄγω ὁ ὕδωρ ἐρπετόν ψυχὴ ζάω καὶ πετεινόν  
N2NSM V S AAD3 RANPN N3NPN N2APN N1GPF V GPF PAP C N2APN  
God lead the water reptile life live and winged  
πετόμενα ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ τὸ στερέωμα τοῦ οὐρανοῦ  
πέτομαι ἐπὶ ὁ γῆ κατὰ ὁ στερέωμα ὁ οὐρανός  
V APN PMP P RAGSF N1GSF P RAASN N3ASN RAGSM N2GSM  
fly on the earth down from the solid body the heaven  
καὶ ἐγένετο οὕτως 1.21 καὶ ἐποίησεν ὁ θεός τὰ κήτη  
καὶ γίγνομαι οὕτως καὶ ποιέω ὁ θεός ὁ κῆτος  
C V S AMI3 D C V S AAI3 RANSM N2NSM RAAPN N3APN  
and \* \* and make the God the sea monster



τὰ μεγάλα καὶ πᾶσαν ψυχὴν ζῶων ἑρπετῶν ἃ ἐξήγαγεν  
 ὁ μέγας καὶ πᾶς ψυχὴ ζῶων ἑρπετόν ὅς ἄγω  
 RAAPN A1APN C A1ASF N1ASF N2GPN N2GPN RRAPN V S AAI3  
 the great and all life living being reptile who lead  
 τὰ ὕδατα κατὰ γένη αὐτῶν καὶ πᾶν πετεινὸν πτερωτὸν  
 ὁ ὕδωρ κατὰ γένος αὐτός καὶ πᾶς πετεινόν πτερωτός  
 RAAPN N3APN P N3APN RDGPN C A3ASN N2ASN A1ASN  
 the water down from posterity self and all winged \*  
 κατὰ γένος καὶ εἶδεν ὁ θεὸς ὅτι καλὰ 1.22 καὶ  
 κατὰ γένος καὶ ὁρᾶω ὁ θεὸς ὅτι καλός καὶ  
 P N3ASN C V S AAI3 RANSM N2NSM C A1APN C  
 down from posterity and see the God that good and  
 ἠὺλόγησεν αὐτὰ ὁ θεὸς λέγων αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε καὶ  
 εὐλογέω αὐτός ὁ θεὸς λέγω αὐξάνω καὶ πληθύνω καὶ  
 V S AAI3 RDAPN RANSM N2NSM V NSM PAP V P PMD2 C V P PMD2 C  
 praise self the God say cause to grow and multiply and  
 πληρώσατε τὰ ὕδατα ἐν ταῖς θαλάσσαις καὶ τὰ πετεινὰ  
 πληρώ ὁ ὕδωρ ἐν ὁ θάλασσα καὶ ὁ πετεινόν  
 V P AAD2 RAAPN N3APN P RADPF N1DPF C RANPN N2NPN  
 fulfill the water in the sea and the winged  
 πληθυνέσθωσαν ἐπὶ τῆς γῆς 1.23 καὶ ἐγένετο ἑσπέρα καὶ  
 πληθύνω ἐπὶ ὁ γῆ καὶ γίγνομαι ἑσπέρα καὶ  
 V P AMD3 P RAGSF N1GSF C V S AMI3 N1NSF C  
 multiply on the earth and \* evening and

ἐγένετο πρωί ἡμέρα πέμπτη 1.24 καὶ εἶπεν ὁ θεός

γίγνομαι πρωί ἡμέρα πέμπτος καὶ εἶπον ὁ θεός

V S AMI3 D N1NSF A1NSF C V S AAI3 RANSM N2NSM

\* early day fifth and said the God

ἐξαγαγέτω ἡ γῆ ψυχὴν ζῶσαν κατὰ γένος τετράποδα

ἄγω ὁ γῆ ψυχὴ ζῶ κατὰ γένος τετράποδος

V S AAD3 RANSM N1NSF N1ASF V ASF PAP P N3ASN A1APN

lead the earth life live down from posterity \*

καὶ ἔρπετὰ καὶ θηρία τῆς γῆς κατὰ γένος καὶ ἐγένετο

καὶ ἔρπετόν καὶ θηρίον ὁ γῆ κατὰ γένος καὶ γίγνομαι

C N2APN C N2APN RAGSF N1GSF P N3ASN C V S AMI3

and reptile and wild animal the earth down from posterity and \*

οὕτως 1.25 καὶ ἐποίησεν ὁ θεός τὰ θηρία τῆς γῆς

οὕτως καὶ ποιέω ὁ θεός ὁ θηρίον ὁ γῆ

D C V S AAI3 RANSM N2NSM RAAPN N2APN RAGSF N1GSF

\* and make the God the wild animal the earth

κατὰ γένος καὶ τὰ κτήνη κατὰ γένος καὶ πάντα τὰ

κατὰ γένος καὶ ὁ κτήνος κατὰ γένος καὶ πᾶς ὁ

P N3ASN C RAAPN N3APN P N3ASN C A3APN RAAPN

down from posterity and the possession down from posterity and all the

ἔρπετὰ τῆς γῆς κατὰ γένος αὐτῶν καὶ εἶδεν ὁ

ἔρπετόν ὁ γῆ κατὰ γένος αὐτός καὶ ὄραω ὁ

N2APN RAGSF N1GSF P N3ASN RDGPN C V S AAI3 RANSM

reptile the earth down from posterity self and see the

θεός ὅτι καλὰ 1.26 καὶ εἶπεν ὁ θεός ποιήσωμεν ἄνθρωπον  
 θεός ὅτι καλός καὶ εἶπον ὁ θεός ποιέω ἄνθρωπος  
 N2NSM C A1APN C V S AAI3 RANSM N2NSM V P AAS1 N2ASM  
 God that good and said the God make man, person  
 κατ' εἰκόνα ἡμετέραν καὶ καθ' ὁμοίωσιν καὶ ἀρχέτωσαν  
 κατὰ εἰκόν ἡμέτερος καὶ κατὰ ὁμοίωσις καὶ ἀρχω  
 P N3ASF A1ASF C P N3ASF C V P PAD3  
 down from image our and down from making similar and be first  
 τῶν ἰχθύων τῆς θαλάσσης καὶ τῶν πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ  
 ὁ ἰχθύς ὁ θάλασσα καὶ ὁ πετεινόν ὁ οὐρανός  
 RAGPM N3GPM RAGSF N1GSF C RAGPN N2GPN RAGSM N2GSM  
 the fish the sea and the winged the heaven  
 καὶ τῶν κτηνῶν καὶ πάσης τῆς γῆς καὶ πάντων τῶν ἑρπετῶν  
 καὶ ὁ κτήνος καὶ πᾶς ὁ γῆ καὶ πᾶς ὁ ἑρπετόν  
 C RAGPN N3GPN C A1GSF RAGSF N1GSF C A3GPN RAGPN N2GPN  
 and the possession and all the earth and all the reptile  
 τῶν ἑρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς 1.27 καὶ ἐποίησεν ὁ θεός τὸν  
 ὁ ἕρπω ἐπὶ ὁ γῆ καὶ ποιέω ὁ θεός ὁ  
 RAGPN V GPN PAP P RAGSF N1GSF C V S AAI3 RANSM N2NSM RAASM  
 the \* on the earth and make the God the  
 ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα θεοῦ ἐποίησεν αὐτόν ἄρσεν καὶ θῆλυ  
 ἄνθρωπος κατὰ εἰκόν θεός ποιέω αὐτός ἄρσην καὶ θῆλυς  
 N2ASM P N3ASF N2GSM V S AAI3 RDASM A3ASN C A3ASN  
 man, person down from image God make self male and female

ἐποίησεν αὐτούς 1.28 καὶ ἠύλογησεν αὐτούς ὁ θεὸς λέγων  
 ποιέω αὐτός καὶ εὐλογέω αὐτός ὁ θεός λέγω  
 V S AAI3 RDAPM C V S AAI3 RDAPM RANSM N2NSM V NSM PAP  
 make self and praise self the God say  
 ἀύξανεσθε καὶ πληθύνεσθε καὶ πληρώσατε τὴν γῆν καὶ  
 ἀύξάνω καὶ πληθύνω καὶ πληρώω ὁ γῆ καὶ  
 V P PMD2 C V P PMD2 C V P AAD2 RAASF N1ASF C  
 cause to grow and multiply and fulfill the earth and  
 κατακυριεύσατε αὐτῆς καὶ ἄρχετε τῶν ἰχθύων τῆς θαλάσσης καὶ  
 κυριεύω αὐτός καὶ ἄρχω ὁ ἰχθύς ὁ θάλασσα καὶ  
 V P AAD2 RDGSF C V P PAI2 RAGPM N3GPM RAGSF N1GSF C  
 be lord self and be first the fish the sea and  
 τῶν πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ καὶ πάντων τῶν κτηνῶν καὶ  
 ὁ πετεινόν ὁ οὐρανός καὶ πᾶς ὁ κτήνος καὶ  
 RAGPN N2GPN RAGSM N2GSM C A3GPN RAGPN N3GPN C  
 the winged the heaven and all the possession and  
 πάσης τῆς γῆς καὶ πάντων τῶν ἕρπετῶν τῶν ἕρπόντων ἐπὶ  
 πᾶς ὁ γῆ καὶ πᾶς ὁ ἕρπετόν ὁ ἕρπω ἐπὶ  
 A1GSF RAGSF N1GSF C A3GPN RAGPN N2GPN RAGPN V GPN PAP P  
 all the earth and all the reptile the \* on  
 τῆς γῆς 1.29 καὶ εἶπεν ὁ θεός ἰδοὺ δέδωκα ὑμῖν  
 ὁ γῆ καὶ εἶπον ὁ θεός ἰδοὺ δίδωμι σύ  
 RAGSF N1GSF C V S AAI3 RANSM N2NSM I V S XAI1 RPDP  
 the earth and said the God pay attention give you

πάν	χόρτον	σπόριμον	σπείρον	σπέρμα	ὁ	ἐστιν	ἐπάνω
πᾶς	χόρτος	σπόριμος	σπείρω	σπέρμα	ὅς	εἰμί	ἐπάνω
A3ASN	N2ASM	A1ASM	V ASN	PAP N3ASN	RRNSN	V S	PAI3 P
all	feeding place	sown	sow	seed	who	be	above
πάσης	τῆς	γῆς	καὶ	πάν	ξύλον	ὁ	ἔχει ἐν ἑαυτῷ
πᾶς	ὁ	γῆ	καὶ	πᾶς	ξύλον	ὅς	ἔχω ἐν ἑαυτοῦ
A1GSF	RAGSF	N1GSF	C	A3ASN	N2ASN	RRNSN	V S PAI3 P RDDSM
all	the	earth	and	all	wood	who	have in him/her/itself
καρπὸν	σπέρματος	σπορίμου	ὑμῖν	ἔσται	εἰς	βρώσιν	1.30 καὶ πᾶσι
καρπός	σπέρμα	σπόριμος	σύ	εἰμί	εἰς	βρώσις	καὶ πᾶς
N2ASM	N3GSN	A1GSN	RPDP	V S	FMI3 P	N3ASF	C A3DPN
fruit	seed	sown	you	be	into	eating	and all
τοῖς	θηρίοις	τῆς	γῆς	καὶ	πᾶσι	τοῖς	πετεινοῖς τοῦ
ὁ	θηρίον	ὁ	γῆ	καὶ	πᾶς	ὁ	πετεινόν ὁ
RADPN	N2DPN	RAGSF	N1GSF	C	A3DPN	RADPN	N2DPN RAGSM
the	wild animal	the	earth	and	all	the	winged the
οὐρανοῦ	καὶ	παντι	ἐρπετῷ	τῷ	ἔρποντι	ἐπὶ	τῆς γῆς ὁ
οὐρανός	καὶ	πᾶς	ἐρπετόν	ὁ	ἔρπω	ἐπὶ	ὁ γῆ ὅς
N2GSM	C	A3DSN	N2DSN	RADSN	V DSN	PAP P	RAGSF N1GSF RRNSN
heaven	and	all	reptile	the	*	on	the earth who
ἔχει	ἐν ἑαυτῷ	ψυχὴν	ζωῆς	πάντα	χόρτον	χλωρὸν	εἰς
ἔχω	ἐν ἑαυτοῦ	ψυχὴ	ζωὴ	πᾶς	χόρτος	χλωρός	εἰς
V S	PAI3 P	RDDSM	N1ASF	N1GSF	A3ASM	N2ASM	A1ASM P
have	in	him/her/itself	life	life	all	feeding place	green into

βρῶσιν	καὶ	ἐγένετο	οὕτως	1.31	καὶ	εἶδεν	ὁ	θεὸς	τὰ
βρῶσις	καὶ	γίγνομαι	οὕτως		καὶ	ὄραω	ὁ	θεός	ὁ
N3ASF	C	V S AMI3	D		C	V S AAI3	RANSM	N2NSM	RAAPN
eating	and	*	*		and	see	the	God	the
πάντα	ὅσα		ἐποίησεν	καὶ	ἰδοὺ	καλὰ	λίαν	καὶ	
πᾶς	ὅσος		ποιέω	καὶ	ἰδοὺ	καλός	λίαν	καὶ	
A3APN	A1APN		V S AAI3	C	I	A1APN	D	C	
all	in	such	an	amount	as	make	and	pay	attention
						good	exceedingly	and	
ἐγένετο	ἑσπέρα	καὶ	ἐγένετο	πρωί	ἡμέρα	ἕκτη	2.1	καὶ	
γίγνομαι	ἑσπέρα	καὶ	γίγνομαι	πρωί	ἡμέρα	ἕκτος		καὶ	
V S AMI3	N1NSF	C	V S AMI3	D	N1NSF	A1NSF	C		
*	evening	and	*	early	day	sixth		and	
συνετελέσθησαν	ὁ	οὐρανός	καὶ	ἡ	γῆ	καὶ	πᾶς	ὁ	
τελέω	ὁ	οὐρανός	καὶ	ὁ	γῆ	καὶ	πᾶς	ὁ	
V P API3		RANSM	N2NSM	C	RANSF	N1NSF	C	A3NSM	RANSM
conclude	the	heaven	and	the	earth	and	all	the	
κόσμος	αὐτῶν								
κόσμος	αὐτός								
N2NSM	RDGPM								
world	self								